

Меморандум
про взаєморозуміння між Агентством фінансової розвідки Бермудських
островів
та

Державним комітетом фінансового моніторингу України щодо
співробітництва в сфері протидії легалізації (відмивання) доходів,
одержаних злочинним шляхом, та фінансуванню тероризму

Дата підписання: 28 січня 2010 року

Дата набрання чинності: 9 березня 2010 року

Агентство фінансової розвідки Бермудських островів та Державний комітет фінансового моніторингу України, далі - "Сторони",

ВРАХОВУЮЧИ зацікавленість у розвитку дружніх стосунків і співробітництва між Сторонами в сфері протидії легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом, та фінансуванню тероризму,
ВВАЖАЮЧИ, що спільним інтересом держав Сторін є сприяння переслідуванню осіб, підозрюваних у легалізації (відмиванні) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванні тероризму та кримінальній діяльності, пов'язаній з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та/або фінансуванням тероризму,
З ЦІЄЮ МЕТОЮ, Сторони, без наміру укладення юридично обов'язкового документу, однак з метою сприяння зазначеному найбільш повному можливому обміну інформацією,
ДОМОВИЛИСЬ про таке:

Стаття 1

Сторони, відповідно до законодавства своїх держав, співпрацюватимуть щодо збору, обробки та аналізу інформації, що є у їх розпорядженні про фінансові операції, відносно яких є підозри, що вони пов'язані з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванням тероризму чи кримінальною діяльністю, яка пов'язана з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом та/або фінансуванням тероризму.

З цією метою, Сторони обмінюватимуться за власною ініціативою або на запит наявною інформацією, що може мати відношення до виявлення Сторонами фінансових операцій, пов'язаних з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та/або фінансуванням тероризму, а також фізичних та юридичних осіб, які залучені до здійснення таких операцій.

Будь-який запит на отримання інформації супроводжуватиметься стислим викладенням основних фактів.

Стаття 2

Інформація або документи, отримані від відповідної Сторони, не будуть ні розголошені будь-якій третій стороні, ні використані у адміністративних, слідчих або судових цілях, без попередньої згоди Сторони, що надала інформацію.

Інформація, отримана у відповідності з цим Меморандумом, може бути використана лише при здійсненні правосуддя, якщо вона стосується легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом, та/або фінансування тероризму, як визначено національним законодавством держав Сторін.

Стаття 3

Сторони не допускать використання або розповсюдження будь-якої інформації або документів, отриманих в рамках цього Меморандуму, в інших цілях, ніж ті, що визначені цим Меморандумом, без попередньої згоди Сторони, що надала таку інформацію.

Стаття 4

Інформація, отримана на основі цього Меморандуму, є конфіденційною, і на неї поширюється режим захисту аналогічний передбаченому законодавством держави одержуючої Сторони для подібної інформації, отриманої з національних джерел.

Умови цього Меморандуму, які стосуються конфіденційності інформації, отриманої до припинення цього Меморандуму, залишаються дійсними після припинення цього Меморандуму.

Стаття 5

Сторони спільно узгодять, у відповідності із законодавством своїх держав, прийнятні процедури співробітництва, в тому числі обміну інформацією, та консультуватимуть одна одну з метою виконання положень цього Меморандуму.

Стаття 6

Співробітництво між Сторонами здійснюватиметься англійською мовою.

Стаття 7

Сторони не зобов'язані співпрацювати у випадку, якщо по фактах, яких стосується запит, вже порушено досудове або судове провадження у державі запитуваної Сторони. Сторони відмовляють у наданні інформації у випадку,

якщо надання інформації може завдати шкоди суверенітету, безпеці, громадському порядку або національним інтересам чи суперечити законодавству держави запитуваної Сторони.

У разі прийняття Стороною рішення не відповідати на запит, Сторона, яка одержала запит на інформацію, повідомляє запитуючу Сторону про своє рішення.

Стаття 8

За взаємною згодою Сторін до цього Меморандуму можуть вноситись зміни та доповнення, які оформляються окремими протоколами, що складатимуть його невід'ємну частину.

Стаття 9

Усі спори щодо тлумачення або застосування положень цього Меморандуму вирішуватимуться шляхом переговорів між Сторонами.

Стаття 10

Цей Меморандум укладається на невизначений строк та набирає чинності з дати його підписання.

Дія цього Меморандуму припиняється через три (3) місяці з дати отримання однією із Сторін письмового повідомлення іншої Сторони про її намір припинити дію цього Меморандуму.

Вчинено в Бермуди, 09.03.2010 та в м. Київ, 28.01.2010 у двох примірниках, кожний англійською та українською мовами, при цьому усі тексти є автентичними.

У разі виникнення розбіжностей щодо тлумачення та/або застосування положень цього Меморандуму переважну силу матиме текст англійською мовою.

**За Агентство
фінансової розвідки
Бермудських островів**

**За Державний комітет
фінансового моніторингу
України**

(підпис)
Синклер ВАЙТ,
Директор

(підпис)
Ігор ЧЕРКАСЬКИЙ,
Голова